



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-70-66( )/12/KW

Warszawa, dn. 26 lipca 2012 r.

**DECYZJA DNR-1/85/2012**

Na podstawie art. 24 ust. 14 pkt 2 w związku z art. 13 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275, Dz. U. Nr 229, poz. 2275, z 2007 r. Nr 35, poz. 215, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, z 2009 r. Nr 18, poz. 97 i Nr 20, poz. 106 oraz z 2011 r. Nr 63, poz. 322 i Nr 102, poz. 586), po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu w sprawie ogólnego bezpieczeństwa kamyków dekoracyjnych TG15605, wprowadzonych na polski rynek przez przedsiębiorcę „Top Gifts SKS spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” spółka komandytowa z siedzibą w Radomiu, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów stwierdza, że przedsiębiorca usunął przyczyny zagrożeń stwarzanych przez te produkty i umarza postępowanie administracyjne.

**Uzasadnienie**

Pismem z dnia 9 marca 2012 r. Małopolski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej przekazał Prezesowi UOKiK protokół wraz z aktami kontroli dotyczącymi kamyków dekoracyjnych TG15605, wprowadzonych na polski rynek przez przedsiębiorcę „Top Gifts SKS spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” spółka komandytowa z siedzibą w Radomiu.

Kamyki dekoracyjne TG15605 mają postać szklanych kulek o średnicy 10 mm, z ozdobnym elementem w środku. Opakowanie zbiorcze stanowi siatka, w której znajduje się ok. 100 kulek. Do opakowania dołączona jest etykieta, na której znajduje się nazwa produktu („TG15605 Kamyki dekoracyjne”), informacja o kraju pochodzenia („wyprodukowano w

Chinach”), kod kreskowy (5900290169201) oraz dane adresowe przedsiębiorcy „Top Gifts SKS sp. z o.o.” sp.k. z siedzibą w Radomiu, z dopiskiem „importer”.

W trakcie kontroli w siedzibie przedsiębiorcy Józefa Pieprzycy, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą P.H.LIDO w Podłężu, inspektorzy reprezentujący Małopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej poddali kamyki dekoracyjne TG 15605 ocenie organoleptycznej. Na podstawie przeprowadzonych oględzin inspektorzy Inspekcji Handlowej stwierdzili, że kamyki swoim wyglądem i kolorem przypominają cukierki – żelki i przez to wskazują na inne niż rzeczywiste przeznaczenie, tzn. są imitacją i mogą być, szczególnie przez dzieci, uznane za środki spożywcze. W konsekwencji dzieci mogą podjąć próbę konsumpcji kamyków, co może spowodować zagrożenie dla ich zdrowia (ryzyko udławienia, problemy gastryczne). Kamyki w całości mieszczą się bowiem w cylindrze do pomiaru małych elementów, którego wielkość i kształt odpowiada przełykowi dziecka. W opinii inspektorów Inspekcji Handlowej, z uwagi na stwierdzone nieprawidłowości, kamyki dekoracyjne TG15605 nie odpowiadają wymaganiom określonym w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. w sprawie dodatkowych wymagań dotyczących bezpieczeństwa i znakowania produktów, które stwarzają zagrożenie dla konsumentów przez to, że ich wygląd wskazuje na inne niż rzeczywiste przeznaczenie (Dz. U. Nr 71, poz. 644), zwanego dalej „rozporządzeniem Rady Ministrów”. Zgodnie z § 1 ust. 1 tego rozporządzenia, produkty, które stwarzają zagrożenie dla konsumentów przez to, że ich wygląd wskazuje na inne niż rzeczywiste przeznaczenie, zwane „imitacjami”, nie mogą posiadać cech i właściwości wywołujących u konsumentów, zwłaszcza u dzieci, przeświadczenia, że są to środki spożywcze, jeżeli próba konsumpcji imitacji może powodować zagrożenie dla zdrowia lub życia ludzi.

Mając na uwadze powyższe, zgodnie z art. 61 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.), pismem z dnia 20 marca 2012 r., Prezes UOKiK powiadomił przedsiębiorcę „Top Gifts SKS spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” spółka komandytowa z siedzibą w Radomiu (strona postępowania) o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie ogólnego bezpieczeństwa kamyków dekoracyjnych TG15605. Jednocześnie, w drodze postanowienia z dnia 21 marca 2012 r., wydanego na podstawie art. 22 ust. 1 ustawy z dnia 12 grudnia 2003 r. o ogólnym bezpieczeństwie produktów (Dz. U. Nr 229, poz. 2275, Dz. U. Nr 229, poz. 2275, z 2007 r. Nr 35, poz. 215, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, z 2009 r. Nr 18, poz. 97 i Nr 20, poz. 106 oraz z 2011 r. Nr 63, poz. 322 i Nr 102, poz. 586), zwanej dalej „ustawą o ogólnym bezpieczeństwie produktów”, Prezes UOKiK wyznaczył przedsiębiorcy termin 21 dni od

dnia otrzymania tego postanowienia, na wyeliminowanie zagrożeń stwarzanych przez powyższe produkty. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, że w celu wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez kamyki dekoracyjne TG15605 niezbędne jest podjęcie działań zarówno w stosunku do produktów, które nie zostały wprowadzone na rynek, jak i do produktów wprowadzonych na rynek, a następnie przekazanie organowi nadzoru dowodów tych działań. W przypadku kamyków, które zostały wprowadzone na rynek, organ nadzoru wezwał stronę postępowania do przekazania dowodów potwierdzających, że ich odbiorcy zostali poinformowani o konieczności zwrotu tych produktów, np. w postaci wydruków maili, potwierdzeń nadania pism skierowanych do tych podmiotów lub wyciągu z książki pocztowej. Ponadto, Prezes UOKiK wezwał stronę postępowania do przekazania faktur korygujących potwierdzających odebranie kamyków od dystrybutorów będących w posiadaniu tych produktów, a w przypadku przedsiębiorców, którzy nie posiadają tych produktów w swojej ofercie handlowej - oświadczeń o ich nieposiadaniu. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, że kamyki odebrane od dystrybutorów oraz kamyki znajdujące się w jej posiadaniu powinny zostać zniszczone lub zwrócone do dostawcy, a organowi nadzoru należy przekazać dowody tych działań w postaci np. protokołu zniszczenia lub faktury za usługę utylizacji. Jednocześnie, Prezes UOKiK zwrócił się do strony postępowania z prośbą o informację, jaka jest jej rola w obrocie kamykami dekoracyjnymi TG15605, od kiedy oraz ile egzemplarzy tych produktów zostało wprowadzonych na rynek. Prezes UOKiK zwrócił się również z prośbą o przekazanie listy odbiorców tych produktów oraz faktur ich sprzedaży.

Pismem z dnia 16 kwietnia 2012 r. strona postępowania poinformowała Prezesa UOKiK, że kamyki dekoracyjne TG15605 zostały wycofane z jej oferty handlowej, a do odbiorców wysłano pisma informujące o konieczności zwrotu posiadanych przez nich produktów. Zgodnie z oświadczeniem strony postępowania, wszyscy kontrahenci dokonali zwrotu kamyków, na dowód czego przekazała faktury korygujące potwierdzające zwrot łącznie 387 kamyków przez sześciu przedsiębiorców. Strona postępowania przekazała również oświadczenia dwóch kontrahentów o nieposiadaniu przedmiotowych produktów oraz fakturę zakupu 2100 kamyków od chińskiego przedsiębiorcy. Jednocześnie, strona postępowania poinformowała organ nadzoru, że przygotowała etykiety z informacją o rzeczywistym przeznaczeniu kamyków dekoracyjnych TG15605, które zostaną dołączone do produktów wycofanych z rynku. Strona postępowania oświadczyła również, że działania naprawcze podjęła pomimo tego, że w jej opinii produkty te nie stanowią imitacji środków spożywczych.

Pismem z dnia 30 kwietnia 2012 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, iż zaopatrzenie kamyków dekoracyjnych TG15605 w informację o ich rzeczywistym przeznaczeniu nie jest wystarczające do wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez te produkty. Prezes UOKiK wyjaśnił, iż mając na uwadze ustalenia inspektorów reprezentujących Małopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej, uznał, iż kamyki posiadają cechy, które mogą wywołać u konsumentów, zwłaszcza u dzieci, przeświadczenie, że są to środki spożywcze, co narusza postanowienia zawarte w rozporządzeniu Rady Ministrów. Prezes UOKiK wskazał stronie postępowania, że z treści § 1 tego rozporządzenia wynika, iż uznanie imitacji środków spożywczych za produkty niebezpieczne jest uzależnione od tego, czy ich konsumpcja może stwarzać zagrożenie dla konsumentów (w szczególności dzieci), a biorąc pod uwagę podobieństwo kamyków do słodyczy, jak również fakt, że produkty te mieszczą się w cylindrze do badania małych elementów, który swoim kształtem oraz rozmiarem naśladuje przełyk dziecka, istnieje ryzyko zadławienia lub uduszenia się dziecka w wyniku połknięcia takiego kamyka. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, że zgodnie z § 2 rozporządzenia Rady Ministrów, obowiązek dołączenia informacji o rzeczywistym przeznaczeniu imitacji, sposobie używania i zalecanych środkach ostrożności, dotyczy imitacji innych produktów, niż imitacje środków spożywczych. Wskazuje na to preambuła dyrektywy 87/357/EWG z dnia 25 czerwca 1987 r. w sprawie zbliżania ustawodawstw Państw Członkowskich dotyczących produktów, których wygląd wskazuje na przeznaczenie inne niż rzeczywiste, zagrażających zdrowiu lub bezpieczeństwu konsumentów (Dz. Urz. WE L 192 z 11.7.1987, s. 49-50), której transpozycją jest rozporządzenie Rady Ministrów. Prezes UOKiK wskazał, że zgodnie z treścią tej preambuły, zasadne jest istnienie zakazu wprowadzania do obrotu imitacji środków spożywczych oraz wycofania z rynku produktów, które się na nim znajdują. Zgodnie z art. 1, dyrektywa ma zastosowanie do produktów, które nie są wprawdzie środkami spożywczymi, lecz ze względu na ich kształt, zapach, kolor, wygląd, itd. mogą zostać uznane przez konsumentów, w szczególności przez dzieci, za środki spożywcze, a w konsekwencji mogą zostać spożyte, co wiąże się z zagrożeniem dla ich zdrowia. Z kolei art. 2 dyrektywy przewiduje podjęcie przez Państwa Członkowskie wszelkich niezbędnych środków w celu wprowadzenia zakazu obrotu, przywozu, produkcji lub wywozu tych produktów. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, że w celu wyeliminowania zagrożenia stwarzanego przez kamyki dekoracyjne TG15605 niezbędne jest zniszczenie produktów odebranych od dystrybutorów oraz produktów, które nie zostały wprowadzone na rynek lub ich zwrot do dostawcy. Prezes UOKiK zwrócił się również z prośbą o informację,

czy zakup kamyków został dokonany tylko raz, na podstawie przekazanej we wcześniejszym piśmie faktury, a jeżeli nie – wezwał stronę postępowania do przekazania pozostałych dokumentów zakupu. Prezes UOKiK zwrócił się również z prośbą o wyjaśnienie, czy liczba na fakturze zakupu nr YSIEA 111102A z dnia 17 listopada 2011 r. (2100) oznacza liczbę zakupionych opakowań zbiorczych, czy liczbę sztuk. Ponadto, organ nadzoru wezwał stronę postępowania do określenia, czy osiem podmiotów, od których pochodzą faktury korygujące oraz oświadczenia o nieposiadaniu kamyków dekoracyjnych TG15605, to wszyscy odbiorcy przedmiotowych produktów, a jeżeli nie – zwrócił się o przedstawienie pełnej listy dystrybutorów tych produktów. Jednocześnie, Prezes UOKiK zwrócił się do strony postępowania z prośbą o przekazanie faktur sprzedaży kamyków dekoracyjnych TG15605, a jeśli liczba tych dokumentów jest znaczna – o przedstawienie ich wykazu, zawierającego dane o liczbie produktów, dacie transakcji, odbiorcy i cenie sprzedaży.

W dniu 25 maja 2012 r. do UOKiK wpłynął wydruk z systemu komputerowego, z którego wynika, że strona postępowania, na podstawie trzech transakcji, dokonała zakupu 7350 kompletów kamyków dekoracyjnych TG15605. Strona postępowania przekazała również brakujące faktury nr YSDA 12002 z dnia 6 stycznia 2012 r. oraz YSIEA 110502 z dnia 20 maja 2011 r. Z przedmiotowego wydruku wynika również, że strona postępowania wprowadziła na rynek 4825 kompletów, które sprzedała łącznie dwudziestu pięciu kontrahentom na podstawie faktur oraz jednemu odbiorcy indywidualnemu na podstawie paragonu. Ponadto, strona postępowania przekazała dokument, z którego wynika, że do utylizacji przekazano 3088 kompletów kamyków zwróconych przez dystrybutorów oraz kamyków, które nie zostały wprowadzone na rynek, jak również dokument o nazwie „protokół likwidacji towaru” z dnia 18 maja 2012 r.

Pismem z dnia 29 maja 2012 r. Prezes UOKiK wyjaśnił stronie postępowania, że nieposiadanie kamyków dekoracyjnych TG15605 przez dystrybutorów powinno być potwierdzone ich oświadczeniem, natomiast uzyskanie takiej informacji w drodze rozmowy telefonicznej nie może stanowić wystarczającego dowodu. W związku z powyższym, Prezes UOKiK zwrócił się do strony postępowania z prośbą o przekazanie oświadczeń dziewięciu przedsiębiorców, którzy – jak wynika z przedstawionego przez nią wydruku – nie posiadają kamyków dekoracyjnych TG15605, a w przypadku których okoliczność ta została stwierdzona w toku rozmowy telefonicznej. Ponadto, Prezes UOKiK zauważył, że nie dysponuje wszystkimi dowodami wskazanymi w przedmiotowym wydruku, w związku z czym wezwał stronę postępowania do przekazania oświadczeń o nieposiadaniu kamyków przez pięciu kolejnych odbiorców oraz faktur korygujących potwierdzających zwrot 177

opakowań kamyków przez czterech kontrahentów. Ponadto, organ nadzoru zwrócił się z prośbą o informację, czy dokument „protokół likwidacji towaru” stanowi dowód zniszczenia kamyków dekoracyjnych TG15605, bowiem z jego treści wynika tylko, że produkty te zostały przekazane do zniszczenia.

Pismem z dnia 13 czerwca 2012 r. strona postępowania poinformowała, że „protokół likwidacji towaru” potwierdza jedynie wycofanie kamyków z magazynu i przekazanie ich do zniszczenia, natomiast dowód utylizacji stanowi faktura za usługę wykonaną przez firmę zewnętrzną (2675/2012 z dnia 13 czerwca 2012 r.). Strona postępowania przekazała również oświadczenia jedenastu kontrahentów o nieposiadaniu kamyków dekoracyjnych TG15605 oraz brakujące faktury korygujące.

Pismem z dnia 19 czerwca 2012 r. Prezes UOKiK zwrócił się do strony postępowania z prośbą o przekazanie brakujących oświadczeń czterech przedsiębiorców o nieposiadaniu kamyków, a przypadku braku możliwości lub trudności w uzyskaniu tych oświadczeń – wezwał stronę postępowania do przedstawienia dowodów wskazujących na poinformowanie tych podmiotów o zagrożeniu stwarzanym przez kamyki dekoracyjne TG15605 (np. w postaci potwierdzenia nadania pism, wydruków maili) lub bilingów wskazujących na przeprowadzenie rozmów telefonicznych z tymi przedsiębiorcami. W tym samym piśmie Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania o prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań.

W dniu 3 lipca 2012 r. do UOKiK wpłynęły brakujące oświadczenia o nieposiadaniu kamyków dekoracyjnych TG15605.

#### **Prezes UOKiK ustalił i stwierdził:**

Przedsiębiorca „Top Gifts SKS spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” spółka komandytowa z siedzibą w Radomiu wprowadził kamyki dekoracyjne TG15605 na polski rynek i jest producentem w rozumieniu art. 3 pkt 2 lit b ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów. Zgodnie z tym przepisem za producenta uznaje się przedstawiciela wytwórcy, a jeżeli wytwórca nie wyznaczył przedstawiciela - importera produktu, w przypadkach gdy wytwórca nie prowadzi działalności w Unii Europejskiej lub na terytorium państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym. W aktach sprawy znajduje się faktura, na podstawie której strona postępowania zakupiła łącznie 7350 kamyków dekoracyjnych TG15605 od

chińskiego przedsiębiorcy Ningbo Yunsheng Imp & Exp Co., Ltd. (faktura nr YSIEA 110502 z dnia 20 maja 2011 r., faktura nr YSIEA 111102A z dnia 17 listopada 2011 r. oraz faktura nr YSDA 12002 z dnia 6 stycznia 2012 r.), a zgodnie z informacją umieszczoną przez stronę postępowania na etykiecie dołączonej do kamyków, jest ona importerem tych produktów.

Art. 10 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów stanowi, że producent zobowiązany jest wprowadzać na rynek wyłącznie produkty bezpieczne. Zgodnie z art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produktem bezpiecznym jest produkt, który w zwykłych lub innych, dających się w sposób uzasadniony przewidzieć warunkach jego używania, z uwzględnieniem czasu korzystania z produktu, a także, w zależności od rodzaju produktu, sposobu uruchomienia oraz wymogów instalacji i konserwacji, nie stwarza żadnego zagrożenia dla konsumentów lub stwarza znikome zagrożenie, dające się pogodzić z jego zwykłym używaniem i uwzględniające wysokie poziomy wymagania dotyczące ochrony zdrowia i życia ludzkiego. Zgodnie z art. 5 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, produkt, który nie spełnia wymagań określonych w art. 4 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, nie jest produktem bezpiecznym.

Badania organoleptyczne, przeprowadzone przez inspektorów reprezentujących Małopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej wykazały, że kamyki dekoracyjne TG15605 swoim wyglądem i kolorem przypominają cukierki – żelki, a zatem stanowią imitację w rozumieniu § 1 rozporządzenia Rady Ministrów. Z uwagi na powyższe podobieństwo, kamyki dekoracyjne TG15605 są atrakcyjne dla dzieci, które mogą połknąć te produkty, mieszczą się one bowiem w cylindrze do pomiaru małych elementów, imitującym dziecięcy przelyk. Powyższe stwarza ryzyko udławienia lub wystąpienia problemów gastrycznych.

Mając na uwadze powyższe, Prezes UOKiK uznał, iż kamyki dekoracyjne TG15605 nie spełniają wymagań określonych w art. 4 ust. 1 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów i mogą stanowić zagrożenie dla użytkowników, w szczególności dzieci.

Zgodnie z art. 24 ust. 14 pkt 2 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, Prezes UOKiK wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeśli producent lub dystrybutor usunął przyczyny zagrożeń.

Jak wynika ze zgromadzonego materiału dowodowego, strona postępowania zakupiła od chińskiego przedsiębiorcy łącznie 7350 opakowań kamyków dekoracyjnych TG15605. Sprzedaż tych produktów trwała od dnia 13 lipca 2011 r. do 5 marca 2012 r. i w tym okresie

strona postępowania przekazała dwudziestu sześciu odbiorcom 4825 kompletów kamyków. W toku postępowania w sprawie ogólnego bezpieczeństwa kamyków dekoracyjnych TG15605 strona postępowania przedstawiła faktury korygujące potwierdzające zwrot 564 kompletów kamyków przez ośmiu kontrahentów oraz oświadczenia siedemnastu przedsiębiorców o nieposiadaniu tych produktów. Produkty zwrócone przez dystrybutorów oraz produkty, które nie zostały wprowadzone na rynek (2525 opakowań) zostały zutylizowane, co potwierdza przekazana przez stronę postępowania faktura. W przypadku jednego odbiorcy strona postępowania nie przedstawiła wymaganych dowodów, jednak – jak wynika z zestawienia sprzedaży – był to odbiorca indywidualny, a sprzedaż kamyków nastąpiła na podstawie paragonu, w związku z czym strona postępowania nie dysponowała jego danymi.

Mając na uwadze przedstawione dowody, Prezes UOKiK uznał, że strona postępowania podjęła wystarczające działania w celu wyeliminowania zagrożeń stwarzanych przez kamyki dekoracyjne TG15605.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK orzekł, jak w sentencji.

Pouczenie:

Na podstawie art. 127 § 3 w związku z art. 5 § 2 pkt 4 Kodeksu postępowania administracyjnego oraz w związku z art. 29 ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. Nr 50, poz. 331, Nr 99, poz. 660, Nr 171, poz. 1206, z 2008 r. Nr 157, poz. 976, Nr 223, poz. 1505, z 2009 r. Nr 18, poz. 97, Nr 157, poz. 1241, z 2011 r. Nr 34, poz. 173) oraz na podstawie art. 129 § 2 Kodeksu postępowania administracyjnego, w związku z art. 26 ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktów, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. Prezesa Urzędu Ochrony  
Konkurencji i Konsumentów  
DYREKTOR  
Departamentu Nadzoru Rynku  
Anna Mazurak



Otrzymuje:

„Top Gifts SKS spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” spółka komandytowa  
ul. Jodłowa 28  
26-600 Radom